

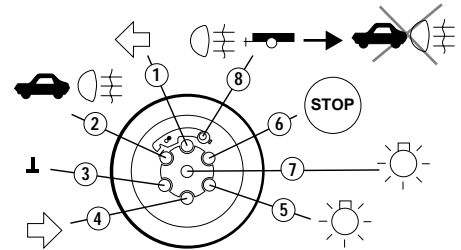
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

CITROËN XSARA HB 1997- COUPÉ 1998-

Bestel Nr.: CIT-005-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de achterwand van de kofferruimte.
Verwijder de hoedenplank, de vloermat, de dorpel en demonteer het rechter achterlicht.
2. Verwijder de aanwezige rubber stop die zich in de bodem van de kofferruimte bevindt. Plaats de meegeleverde rubber tule van 30 mm in het gat.
3. Leid het 8-polige uiteinde door de tule naar de contactdoos.
Schuif de afdekplaat over de kabelboom.
Neem de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. Op beide achterlichtunits bevinden zich connectoren.
Neem de connectoren aan de rechterzijde uit elkaar en monteer de connector van de kabelboom met de grijze, groene, bruine en blauwe draad hiertussen.
Neem de connectoren aan de linkerzijde uit elkaar en monteer de connector van de kabelboom met de gele, zwarte, rode en grijze draad hiertussen.
Bevestig de witte draad aan de voertuigmassa die zich achter de rechter achterlicht unit bevindt.
Vijl in de achterwand een deel van de kunststofbekleding weg om de kabelboom te beschermen.
5. Sluit de negatieve klem aan op de accu.
Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.
Monteer alle verwijderde onderdelen.

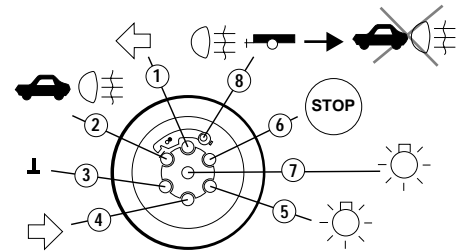
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.
DIN/ISO NORM 1724

CITROËN XSARA HB 1997- COUPÉ 1998-

Bestell Nr.: CIT-005-B

1. Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Den Rückwand des Kofferraumes entfernen.
Die Hutablage, die Bodenmatte und die Schwelle entfernen und die rechte Heckleuchte demontieren.
2. Den anwesenden Gummistopfen, hinter im Boden des Kofferraumes, entfernen. Den beige-lieferten 30 mm Gummistopfen im freien Loch einstecken.
3. Das 8-polige Kabelende durch den Gummistopfen ziehen und zur Steckdose leiten.
Die Abdeckplatte über den Kabelbaum schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

<u>Anhänger Beleuchtung:</u>	<u>Kontakt Nr.:</u>	<u>Kabelfarbe:</u>
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm ²
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



Die Steckdose an die Anhängerkupplung montieren.

4. Auf den beiden Heckleuchtensätzen befinden sich Steckverbinder. Diese Verbinder auseinandernehmen.
Die Steckverbinder des Kabelbaumes mit dem grauen, grünen, braunen und blauen Kabel zwischen die gelösten Verbinder des rechten Heckleuchtensatzes verbinden.
Die Steckverbinder des Kabelbaumes mit dem gelben, schwarzen, roten und grauen Kabel zwischen die gelösten Verbinder des linken Heckleuchtensatzes verbinden.
Das weiße Kabel an der Fahrzeugmasse befestigen, die sich hinter dem rechten Schlußleuchtesatz befindet.
Im Rückwand, ein Stück der Kunststoffbekleidung um den Kabelbaum zu schützen, heraus feilen .
5. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
Die abmontierten Teile und die entfernten Verkleidungen wieder befestigen.

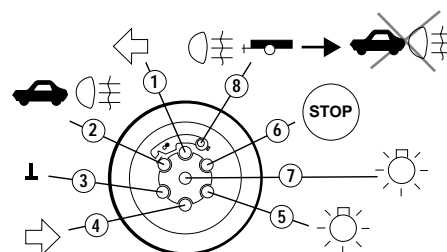
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

CITROËN XSARA HB 1997- COUPÉ 1998-

Partno.: CIT-005-B

1. Remove the battery earth cable.
Remove the back of the boot.
Remove the shelf, the floor mat and the threshold and deinstall the right rearlight.
2. Remove the existing grommet, which is located in the bottom of the boot. Put the included 30 mm grommet in the hole.
3. Lead the 8-pole end through the grommet to the socket.
Pull the coverplate over the wiring harness.
Remove the contactholder from the socket and fit the wire as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm ²
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



Mount the socket to the towbar.

4. At both rearlight units connectors are located.
Disconnect the connector at the right side and fit the connector of the wiring harness with the grey, green, brown and blue wire in between.
Disconnect the connector at the left side and fit the connector of the wiring harness with the yellow, black, red and grey wire in between.
Fit the white wire to chassis earth which is located behind the right rearlight unit.
File a piece of the plastic covering in the back to protect the wiring harness.
5. Reconnect the battery and check all electric functions with trailer connected.
Reinstall all disassembled parts.

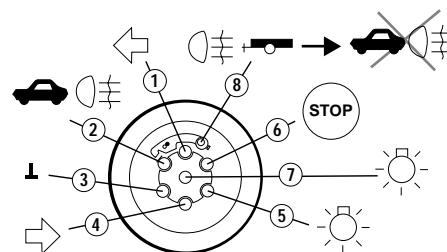
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

CITROËN XSARA HB 1997- COUPÉ 1998-

Reference: CIT-005-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.
Enlevez le paroi arrière du coffre.
Débranchez le porte-chapeau, le paillason, le seuil et le feu arrière droit.
2. Débranchez le passe-fils, au fond du coffre. Placez le 30 mm passe-fils livré au trou.
3. Menez la terminaison 8-pôles du faisceau électrique via le passe-fils jusqu'à la prise.
Poussez la gaine protectrice sur le faisceau.
Faites sortir les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm ²
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Montez la prise sur le crochet d'attelage.

4. Sur les unités de feux arrières se trouvent des connecteurs
Séparez les connecteurs du côté droit.
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur verte, gris, marron et bleu.
Séparez les connecteurs du côté gauche.
Connectez-y la terminaison ayant un fil de couleur jaune, noir, rouge et gris.
Branchez le fil blanc à la masse, qui se trouve derrière l'unité de feu arrière droit.
Limez une pièce du tapis plastic pour protection du faisceau électrique.
5. Rebranchez la cosse négative de la batterie et contrôlez les fonctions électrique avec remorque accouplée.
Remontez les parts démontés.